

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle		Per la Direttrice dell'Ufficio Bilancio e Appalti Für die Leiterin des Amtes für Haushalt und Vergaben IL VICESEGRETARIO GENERALE/DER VIZEGENERALSEKRETÄR	
Capitolo/Kapitel	Esercizio/Finanzjahr	Trento, Trient	

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENTINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 15/2023

Nr. 15/2023

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

29.03.2023

Presidente
Vicepresidente vicario
Vicepresidente
Segretaria questora
Segretario questore
Segretario questore

Josef Nogglar
Roberto Paccher
Luca Guglielmi
Paula Bacher
Marco Galateo
Devid Moranduzzo

Präsident
Stellv. Vizpräsident
Vizepräsident
Präsidialsekretärin
Präsidialsekretär
Präsidialsekretär

Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale

MMag. Jürgen Rella

Im Beisein des
Generalsekretärs des
Regionalrates

Assenti:

Abwesend:

<p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>Dipendente a tempo indeterminato dott.ssa “Omissis” – nulla osta al passaggio diretto della dipendente nel ruolo regionale e contestuale cessazione dal servizio, con decorrenza 1° maggio 2023</p>	<p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>Bedienstete mit unbefristetem Arbeitsverhältnis Frau Drⁱⁿ “Omissis“ – Unbedenklichkeitserklärung für den direkten Übergang der Bediensteten in den Einheitsstellenplan der Region und Beendigung des Dienstverhältnisses mit Wirkung ab 1. Mai 2023</p>
--	--

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL
CONSIGLIO REGIONALE

Visto l'articolo 5, comma 5, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3, il quale prevede che vengono definiti con Regolamento, previa informazione alle Organizzazioni Sindacali, i criteri e le modalità di ricorso alle diverse forme di accesso all'impiego in Regione, fra le quali la mobilità fra l'Ente e gli altri Enti pubblici;

Visto il Regolamento di data 21 ottobre 2004, previsto dall'articolo 5, comma 5, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3, come modificato con deliberazione 22 dicembre 2020, n. 63, e, in particolare, l'articolo 10 "*Passaggio diretto di personale*";

Visto il testo coordinato del Regolamento organico del personale del Consiglio regionale approvato con decreto della Presidente del Consiglio regionale 20 marzo 2023, n. 18, e, in particolare, l'articolo 3 che attribuisce all'Ufficio di Presidenza la competenza in ordine all'adozione dei provvedimenti relativi alla nomina, alle promozioni ed alle cessazioni dal servizio per qualsiasi causa del personale del Consiglio regionale;

Visto il contratto collettivo riguardante il personale dell'area non dirigenziale del Consiglio regionale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, quadriennio giuridico 2008-2011, biennio economico 2008-2009 del 27 ottobre 2009 e successive modifiche e integrazioni;

Vista la nota della Regione Trentino - Alto Adige, prot. CRTAA n. 1202 del 14/03/2023, con la quale si comunica che la dipendente del Consiglio regionale dott.ssa "Omissis", profilo professionale di collaboratrice C1, in comando presso la Regione - Corte d'Appello di Trento - a decorrere dal 1° maggio 2022, ha chiesto di essere inquadrata nel ruolo della Regione

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in den Art. 5 Absatz 5 des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 21. Juli 2000, welcher vorsieht, dass die Kriterien und die Modalitäten hinsichtlich der verschiedenen Arten des Zugangs sowie die Verfahren für die Einstellung von Personal bei der Region, darunter auch die Mobilität zwischen der Region und den anderen öffentlichen Körperschaften, mit Verordnung festgelegt werden, nachdem die Gewerkschaften informiert worden sind;

Nach Einsicht in die laut Artikel 5 Absatz 5 des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 21. Juli 2000 vorgesehene Verordnung, die mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 63 vom 22. Dezember 2020 abgeändert worden ist, im Besonderen nach Einsicht in den Artikel 10 „*Direkter Übergang von Personal*“;

Nach Einsicht in den mit Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 18 vom 20. März 2023 genehmigten koordinierten Text der Personaldienstordnung des Regionalrates, im Besonderen in den Artikel 3, laut dem die Akte für die Ernennung, Beförderung, Beendigung des Arbeitsverhältnisses – aus welchen Grund auch immer – des Personals vom Präsidium vorzunehmen sind;

Nach Einsicht in den Tarifvertrag vom 27. Oktober 2009 mit seinen späteren Änderungen und Ergänzungen betreffend das Personal, ausgenommen die Führungskräfte, das beim Regionalrat der autonomen Region Trentino- Südtirol Dienst leistet - rechtlicher Teil: Vierjahreszeitraum 2008-2011, wirtschaftlicher Teil: Zweijahreszeitraum 2008-2009;

Nach Einsicht in das Schreiben der Region Trentino-Südtirol, Prot. Nr 1202 RegRat vom 14. März 2023, mit dem mitgeteilt wird, dass die Bedienstete des Regionalrats Frau Drⁱⁿ „Omissis“, eingestuft im Berufsbild einer Mitarbeiterin C1, die seit 1. Mai 2022 zur Region – dem Oberlandesgericht Trient – abkommandiert ist, darum ersucht hat, nach Ablauf des Zeitraums der

Trentino-Alto Adige alla scadenza del comando e, pertanto, con decorrenza 1° maggio 2023;

Dato atto che la medesima nota di cui all'alinea precedente richiede, ai sensi delle disposizioni vigenti, *“il rilascio del nulla osta al passaggio diretto della predetta dipendente nel ruolo regionale, con decorrenza 1° maggio 2023”*;

Ritenuto che nulla osta al passaggio diretto della dott.ssa “Omissis” nel ruolo regionale con la decorrenza richiesta;

Preso atto che per l'effetto del passaggio diretto della dott.ssa “Omissis” nel ruolo del personale della Regione Trentino-Alto Adige occorre dare atto, altresì, della cessazione dal servizio in Consiglio regionale della predetta dipendente con effetto 1° maggio 2023 (ultimo giorno di servizio il 30 aprile 2023);

Ravvisata l'opportunità di rinviare ad un successivo provvedimento del Segretario generale l'eventuale determinazione del trattamento di fine servizio o di altri emolumenti spettanti all'interessata;

Visto l'art. 11 del Regolamento interno;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

1. Per le motivazioni in premessa, di rilasciare il nulla osta al passaggio diretto della dipendente del Consiglio regionale dott.ssa “Omissis”, profilo professionale di collaboratrice C1, nel ruolo della Regione Trentino-Alto Adige con decorrenza 1° maggio 2023.

2. Di dare atto che, per effetto di cui al punto 1, la dott.ssa “Omissis” cessa dal servizio in Consiglio regionale con decorrenza 1 maggio 2023 (ultimo giorno di servizio il 30

Abkommandierung, und demnach mit Wirkung ab 1. Mai 2023, in den Einheitsstellenplan der Region Trentino-Südtirol eingestuft zu werden;

Zur Kenntnis genommen, dass in dem im vorstehenden Absatz angeführten Schreiben im Sinne der geltenden Bestimmungen *“um die Ausstellung der Unbedenklichkeitserklärung für den direkten Übergang der vorgenannten Bediensteten in den Einheitsstellenplan der Region mit Wirkung ab 1. Mai 2023 ersucht wird”*;

Die Ansicht vertretend, dass nichts gegen den direkten Übergang von Frau Drⁱⁿ „Omissis“ in den Einheitsstellenplan der Region mit Wirkung ab dem genannten Datum spricht;

Angesichts dessen, dass infolge des direkten Übergangs von Frau Drⁱⁿ „Omissis“ in den Einheitsstellenplan der Region Trentino-Südtirol auch die Beendigung des bestehenden Arbeitsverhältnisses der vorgenannten Bediensteten beim Regionalrat mit Wirkung ab 1. Mai 2023 (letzter Arbeitstag 30. April 2023) zur Kenntnis genommen werden muss;

Hervorgehoben, dass es angemessen erscheint, die allfällige Festsetzung der Dienstabfertigung oder anderer der vorgenannten Bediensteten zustehender Bezüge mit einem nachfolgenden Dekret des Generalsekretärs vorzunehmen;

Nach Einsicht in den Art. 11 der Geschäftsordnung;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit -

b e s c h l i e ß t

1. Aus den in den Prämissen dargelegten Gründen die Unbedenklichkeitserklärung für den direkten Übergang der Bediensteten des Regionalrates Frau Drⁱⁿ „Omissis“, eingestuft im Berufsbild einer Mitarbeiterin C1, in den Einheitsstellenplan der Region Trentino-Südtirol mit Wirkung ab 1. Mai 2023 auszustellen.

2. Zur Kenntnis zu nehmen, dass Frau Drⁱⁿ „Omissis“ infolge des Übergangs laut Punkt 1 den Dienst beim Regionalrat mit Wirkung ab 1. Mai 2023 (letzter Arbeitstag 30. April 2023)

aprile 2023).

3. Di rinviare ad un successivo provvedimento del Segretario generale l'eventuale determinazione del trattamento di fine servizio o di altri emolumenti spettanti all'interessata.

Le controversie concernenti il presente provvedimento sono devolute al Giudice del Lavoro; il tentativo di conciliazione davanti alla Commissione di Conciliazione, istituita presso la Provincia Autonoma competente per territorio, ai sensi dell'art. 410 del c.p.c. è facoltativo.

beendet.

3. Die allfällige Festsetzung der Dienstabfertigung oder anderer der vorgenannten Bediensteten zustehender Bezüge mit einem nachfolgenden Dekret des Generalsekretärs vorzunehmen.

Klagen gegen diese Maßnahme sind beim Arbeitsgericht einzureichen. Der Schlichtungsversuch vor der Schlichtungskommission bei der gebietsmäßig zuständigen Autonomen Provinz im Sinne des Art. 410 der Zivilprozessordnung ist fakultativ.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Josef Noggler -
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- MMag. Jürgen Rella -
firmato-gezeichnet

JR/EL/FL